Contents

	Foreword	ix
	Foreword to the Third Edition	xi
	Preface	XV
	Part One: Concepts, Principles, Guidelines, and Techniques	1
1.	Evaluating: Part of a Ten-Step Process	3
2.	Reasons for Evaluating	16
3.	The Four Levels: An Overview	21
4.	Evaluating Reaction	27
5.	Evaluating Learning	42
6.	Evaluating Behavior	52
7.	Evaluating Results	63
8.	Implementing the Four Levels	71
9.	Managing Change	75
10.	Using Balanced Scorecards to Transfer Learning to Behavior	82
11.	So How Is E-Learning Different?	95

	Part Two: Case Studies of Implementation	115
12.	Developing an Effective Level 1 Reaction Form: Duke Energy Corporation	117
13.	Evaluating a Training Program for Nonexempt Employees: First Union National Bank	124
14.	Evaluating a Training Program on Developing Supervisory Skills: Management Institute, University of Wisconsin	131
15.	Evaluating a Leadership Training Program: Gap Inc.	144
16.	Evaluating a Leadership Development Program: U.S. Geological Survey	168
17.	Evaluating a Leadership Development Program: Caterpillar, Inc.	186
18.	Evaluating Desktop Application Courses: Pollak Learning Alliance (Australia)	200
19.	Evaluating an Orientation Program for New Managers: Canada Revenue Agency, Pacific Region	206
20.	Evaluating Training for an Outage Management System: PacifiCorp	221
21.	Evaluating a Coaching and Counseling Course: Grupo Iberdrola (Spain)	239
22.	Evaluating a Performance Learning Model: Defense Acquisition University	262
23.	Evaluating an Information Technology Skills Training Program: The Regence Group	276
24.	Evaluating a Performance Improvement Program: Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.	287
25.	Evaluating a Career Development Initiative: Innovative Computer Inc	321

26.	Evaluating the Four Levels by Using a New Assessment Process: Army and Air Force Exchange Service (AAFES)	242
27.	Evaluating a Training Program at All Four Levels: Cisco Systems, Inc.	343 351
	Index	361
	The Authors	373

Contents

νii